

■ Enumerator Script – Head-Based Aggregation Module

Bilingual: English & Bangla

📋 Section 1: Listing Household Members

English: Please list all members of the household, one by one. For each person, record their name, age, and relationship to the head of household.

Bangla: অনুগ্রহ করে পরিবারের সকল সদস্যকে একে একে তালিকাভুক্ত করুন। প্রতিটি সদস্যের নাম, বয়স এবং পরিবারের প্রধানের সাথে সম্পর্ক লিখুন।

👤 Section 2: Identifying the Head of Household

English: Select “Head” for the person who is considered the main decision-maker or representative of the household.

Bangla: যে ব্যক্তি পরিবারে প্রধান সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন বা পরিবারের প্রতিনিধি হিসেবে বিবেচিত হন, তার জন্য “প্রধান” নির্বাচন করুন।

📊 Section 3: Aggregating Head-Level Data

English: Once the head is identified, the form will automatically pull their name and age using indexed-repeat logic. This data will be displayed in a summary note for review or passed to downstream modules.

Bangla: প্রধান সদস্য চিহ্নিত করার পর, ফর্মটি indexed-repeat লজিক ব্যবহার করে তার নাম এবং বয়স স্বয়ংক্রিয়ভাবে সংগ্রহ করবে। এই তথ্য একটি সারাংশ নোটে দেখানো হবে অথবা পরবর্তী মডিউলে পাঠানো হবে।

💡 Section 4: Tips for Enumerators

- ✅ Ensure only one person is marked as “Head”
- ✅ Double-check names, ages, and relationships before submitting
- ✅ Use Bangla labels if respondent prefers native language
- ✅ If unsure, ask the respondent who they consider the head

Bangla Tips:

- ✅ নিশ্চিত করুন যে একজন মাত্র সদস্যকে “প্রধান” হিসেবে চিহ্নিত করা হয়েছে

- ☒ জমা দেওয়ার আগে নাম, বয়স এবং সম্পর্ক যাচাই করুন
- ☒ উত্তরদাতা চাইলে বাংলা লেবেল ব্যবহার করুন
- ☒ সন্দেহ হলে, জিজ্ঞাসা করুন তারা কাকে প্রধান মনে করেন